

艺术史研究丛书 范景中 主编

Arcadia or Vanity Fair

Wang Tingne's *Huancuitang yuanjing tu*

人间未可辞
《环翠堂园景图》新考

毛茸茸 著

中国美术学院出版社

艺术史研究丛书 范景中 主编

Arcadia or Vanity Fair

Wang Tingne's *Huancuitang yuanjing tu*

人间未可辞

《环翠堂园景图》新考

毛茸茸 著

中国美术学院出版社

责任编辑：祝平凡

装帧设计：习 习

责任校对：钱锦生

责任出版：葛炜光

图书在版编目（CIP）数据

人间未可辞：《环翠堂园景图》新考 / 毛茸茸著

— 杭州：中国美术学院出版社，2014.4

（艺术史研究丛书 / 范景中主编）

ISBN 978-7-5503-0670-7

I. ①人… II. ①毛… III. ①版画—研究—中国—明代 IV. ①J217

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第080103号

人间未可辞：《环翠堂园景图》新考

毛茸茸 著

出品人 曹增节

出版发行 中国美术学院出版社

<http://www.caapress.com>

地 址 中国·杭州南山路218号 邮政编码 310002

经 销 全国新华书店

制 版 杭州海洋电脑制版印刷有限公司

印 刷 浙江省邮电印刷股份有限公司

版 次 2014年8月第1版

印 次 2014年8月第1次印刷

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 11.5

字 数 115千

图 数 100幅

印 数 0001-2000

ISBN 978-7-5503-0670-7

定 价 45.00元

目 录

导 言 / 1

第一章 “环翠堂”之“图”

汪廷讷的版刻事业与晚明出版文化

1. 《环翠堂园景图》考辨 / 9
2. 晚明出版文化中的《环翠堂园景图》 / 17

第二章 “环翠堂”之“园”

坐隐园的建构与晚明造园之风 / 39

第三章 “环翠堂”之“人”

吴门园林绘画传统与汪廷讷的“文人”情结

1. 园林绘画传统中的《环翠堂园景图》 / 70
2. 汪廷讷的自我形塑 / 87

结 语 / 108

参考文献 / 112

图版索引 / 127

致 谢 / 130

附：《环翠堂园景图》全图 / 132

导 言

《环翠堂园景图》是相当特殊的一件晚明版画作品。钱贡¹绘画，黄应组²刻版，李登³题签。全长1486厘米，高24厘米，由汪廷讷环翠堂刊行。这幅版画巨制描绘的是晚明徽商汪廷讷在其家乡休宁所建的园林——坐隐园，园中建筑、景致、人物活动一一呈现，成为人们讨论“徽派版画”、“明代版画”等问题时一幅重要的作品，但对它的研究却是“关注者多，深入者少”。

以往讨论《环翠堂园景图》，不是见于图录选编并附简介说明，⁴就是在版画史、出版印刷史述及环翠堂主人汪廷讷的版刻事业时稍带介绍，⁵长篇专论鲜见。就是在现有的少量文字中，也有很大一部分是相互参考甚至是相互抄袭的，其中错误百出，就连汪廷讷的基本生平及《环翠堂园景图》中的景点题名都未作认真的考察，⁶实在乏善可陈。汪炳璋2008年9月发表在《装饰》杂志上的《〈环翠堂园景图〉的园林艺术特征》独辟蹊径，从园林设计的角度讨论坐隐园的布局，可惜只是泛泛而谈。⁷美国普林斯顿大学建筑学硕士范凌则做了另一种尝试，他“并不通过历史或者文化角度分析《环翠堂园景图》，而是从形式的角度阅读一个平面再现媒介所表达出的丰富时空关系和主客体关系，从而希望产生相应的再现策略阅读其他广泛存在的平面状态”，这种近乎科学计算式的解读虽令人耳目

一新，却完全掩盖了《园景图》之为艺术作品的意义。⁸最新的研究成果应是广州美术学院蔡拥华发表于2012年的《拼凑的风雅——环翠堂的盛世浮景》，此文基本没有提供新的材料，对晚明时期士夫追求的雅致生活略作阐述，并揭露汪廷讷附庸风雅而弄虚作假的行为，总的来说，比以前的许多研究都有进步，但由于篇幅所限，没能尽述其意。⁹在过往的研究中，史实考据较严的是美国学者Nancy Berliner，她的“Wang Tingna and Illustrated Book Publishing in Huizhou”提供了关于汪廷讷刻书活动的详实材料。¹⁰当然，成果最大的当属台湾师范大学林丽江博士的论文《徽州版画〈环翠堂园景图〉之研究》。¹¹此文对《环翠堂园景图》的基本情况及汪廷讷其人与金陵、苏州文人的交往作了深刻细致的讨论，颇具价值，特别是她对于汪廷讷力求成为“儒商”所作努力的叙述，为我们探讨《环翠堂园景图》、了解汪廷讷的版刻事业打开了新的视角，略有缺憾的是她把重点放在社会史与观念史上，在艺术上谈得较少。

另一方面，国内的版画研究前辈多至工艺的进步和围绕地域刻工风格的研究，如周芜、张国标等都急于将《环翠堂园景图》归入“徽派版画”，而忽视了作品本身的价值。¹²近年来，如陈伟《晚明社会风尚与文化消费——兼论徽派版画之历史背景》¹³，周雅琼、李辉周《论徽州版画视觉语言审美特征》¹⁴，董捷《明末版画创作中的不同角色及对“徽派版画”的反思》¹⁵等诸多年轻学者的研究已跳脱“地域中心论”的窠臼，用更审慎的态度来反思版画史研究中的问题。张丽丽《技术因素主导古代徽派版画风格的演变》¹⁶一文从刀口、用刀方式、刀具组合等几个方面来解释万历年间徽州地区刊书技术的巨大革新，这对我们了解《环翠堂园景图》的刊刻背景有很大帮助。董捷《燕云读书札记——晚

明版画史文献新证二则》¹⁷与《环翠堂园景图》的关系较为密切，此文详细考辨了汪廷讷的生平，提供了一些新见的文献与判断。另外，朱永春《明清徽派版画反映的徽派园林》¹⁸巧妙地“以图证史”，用一种反向思维来重读作品，但在材料运用上过于草率。

在出版印刷史论著中，《环翠堂园景图》犹如沧海一粟，常常是“惊鸿一瞥”，但无论是大部头的通史类著作，¹⁹还是以晚明徽州地区刻书业为中心的专题讨论，²⁰或是以汪廷讷为研究对象的诸多论文，²¹都为《园景图》面貌的丰富及汪廷讷个人形象的丰满提供材料，带来启发，也使环翠堂所刊图书名称、版本及收藏情况更加清晰。其中，秦宗财《明清图书版权问题探微：以徽州书坊为中心》²²是极为有趣的研究，在商业竞争及技术竞技的双重影响下，各书坊间相互借鉴，取长补短，甚至不惜照搬、偷窃他人版式，以求可观的经济利益和良好的口碑，在客观上推动了版刻技艺的进步，同时也迫使书坊主们增强版权意识，环翠堂刊《坐隐先生全集》扉页的九鼎图或是炫技，亦是有效的版权保护。这些散见于多处的“蛛丝马迹”虽未直指《环翠堂园景图》作品本身，却都可谓是宝贵的“辅料”。不过，其中有不少内容考证未详，使用时需非常谨慎。

如此而言，重新梳理《环翠堂园景图》的刊刻背景、刊刻过程以及其对汪廷讷刻书事业的意义，就显得非常必要。

《环翠堂园景图》是一幅与众不同且内涵丰富的作品。首先，它不同于以往版画史研究的对象，即以书籍为载体的版画，它以更接近园林山水画的形式打破了版画“插图化”的标签，作为一幅独立的版画长卷，本身便具有划时代的意义。其次，这幅

作品描绘的对象是晚明造园风尚之下汪廷讷倾力建设的一座倩美园林，它几乎囊括了当时那个时代所有的园林元素，包罗万象，令人惊叹，对我们了解晚明造园传统，还原文人理想园林的基本风貌，具有重要的史料价值。另外，就艺术成就而言，它是版画史上无可替代的一件精品，可以说它展现了明代万历年间，也就是所谓的版画的“黄金时代”最高的艺术水平。

基于此，本文将从三个方面讨论《环翠堂园景图》：

第一部分，重新考辨《环翠堂园景图》的刊刻时间和目的，结合汪廷讷个人的版刻经历，探讨《园景图》的特殊性及其在版画史上的位置。力图抛弃地域性研究的惯性，将它放置到版画发展进程中去讨论版刻技术的进步和图式上的变化。

《环翠堂园景图》的精工细刻应归功于刊刻技术的进步和晚明整个刻书事业的蓬勃发展，而绝非一个人、一个书坊、一个地区的努力所能概括，为此有必要用更加全面的历史视角加以考察。另外，我们也能看到《环翠堂园景图》对后世戏曲、小说版画中园林山水表达方式的深刻影响。

第二部分关注版画的内容。以《环翠堂园景图》为出发点，结合《园冶》《长物志》等文献，概括造园传统、识别古典园林元素，展现晚明繁盛的造园风气和文人对高尚生活意趣的极度追求，揭示汪廷讷渴望通过造园、绘园来表现自己“自然古雅”的精致生活，并获得文人身份认同的真实意图。

第三部分，主要梳理汪廷讷自我形象的构建与《环翠堂园景图》的关系。在此，我们需要搞清楚以下几个问题：汪廷讷为什么特邀苏州的画师钱贡为自己的园林作画？为什么要不计成本将它制成版画？这幅工程浩大的版画是否真实反映了园林的全貌？即使这是一幅不着边际的理想之作，他又想通过毫

不掩饰的夸张描写表达什么？要回答这些问题就必须清楚晚明园林绘画特别是与《园景图》关系密切的“吴门”传统，汪廷讷其人和他一生绞尽脑汁悉心建立的交游圈子，尽可能地去还原四百多年前依托于园林的士夫交游活动。所幸这些都有迹可循，我们能在汪廷讷本人庞杂的诗文集《坐隐先生全集》和他编辑的另一部书《人镜阳秋》中找到线索。

综上所述，本文希冀以《环翠堂园景图》为主线，以汪廷讷的刻书事业与交游圈为背景，探讨晚明文人造园、绘园的传统与风尚。

注释

1. 卷尾行书落款“吴门钱贡为无如汪先生写”，下方钤朱文“钱贡私印”。（明）朱谋㙔《画史会要》记：“钱贡，号沧州，吴人。善山水人物，笔路不甚高雅。而丘壑位置可观。”（明）姜绍书《无声诗史》记：“钱贡，字禹方，号沧州，善画山水。而人物尤其所长，余尝见其仿唐伯虎大幅，咄咄逼真。而他画亦往往出入文徵仲太史。”载卢辅圣主编：《中国书画全书》，第四册，上海：上海书画出版社，1992，第574页、第852页。
2. 黄应组，字仰川，生于嘉靖四十二年（1563），卒年不详，系黄氏家族第二十六世孙刻工。他还为汪廷讷刻过《坐隐图》《人镜阳秋》等。关于徽州黄氏刻工的传承情况可参见周芜：《徽派版画史论集》，合肥：安徽人民出版社，1983。
3. 李登，字士龙，号如真生，江苏南京人，尝官新野县丞，工于书法，亦擅文学，著有《六书指要》《摭古遗文》等。张国标：《论徽派版画〈环翠堂园景图〉》，载《美术史论》，1988年第2期，第21页。另据张秀民记：“南京拔贡李登万历间用家藏‘合字’，印其自著《冶

- 城真寓存稿》八卷数百本以送人。”张秀民：《明代南京的印书》，载《文物》，1980年第11期，第83页。
4. 张国标编：《徽派版画艺术》，合肥：安徽美术出版社，1996，第51—69页；周芜编：《中国版画史图录》，上海：上海人民美术出版社，1988，第258—261页。
5. 李之檀：《（明代）版画》，载王伯敏编：《中国美术通史》，济南：山东教育出版社，1988，第250—251页；张秀民：《中国印刷史》，上海：上海人民出版社，1989，第375—376页。
6. 张国标：《论徽派版画〈环翠堂园景图〉》，载《美术史论》，1988年第2期，第20—35页，列举图中景点名称多处，错别字殊多，如“独立泉”误作“独未泉”、“赤壁”误作“苏壁”、“鹤巢”误作“雀巢”等等；周心慧：《中国古版画通史》，北京：学苑出版社，2000，第167—169页，介绍汪廷讷生平时将其字“昌朝”记为“昌期”；方任飞：《汪廷讷传奇人生与汤显祖的徽州行》，载《黄山学院学报》，2004年4月，第30—32页，引《新编休宁县志》将汪廷讷的生卒定为1573年至1619年，而据《人镜阳秋》二十三卷本所收林景伦《坐隐先生纪年传》，1619年汪尚在人世。
7. 汪炳璋：《〈环翠堂园景图〉的园林艺术特征》，载《装饰》，第185期，2008年9月，第96—97页。
8. 范凌：《身份转移——一幅中国画中的四种“看”的策略》，载《2009中央美术学院青年艺术批评奖论文集》。
9. 蔡拥华：《拼凑的风雅——环翠堂的盛世浮景》，载《南京艺术学院学报》，2012年第3期，第61—64页。
10. Nancy Berliner, “Wang Tingna and Illustrated Book Publishing in Huizhou”, *Orientations*, January 1994, p67-75; Berliner的另一篇文章“The Diverse Roles of Rocks as Revealed in Wood-block Prints”, *Orientations*, June 1997, p61-68, 以《环翠堂园景图》中几种不同的石头表现形式作为材料，介绍了明代版画中石头摆设对画面叙事的作用及其精神内涵。
11. 林丽江：《徽州版画〈环翠堂园景图〉之研究》，载《区域与网

- 络——近千年来中国美术史研究国际学术研讨会文集》，台北：国立台湾大学艺术研究所，2001，第299—328页。
12. 张国标：《徽派版画》，合肥：安徽人民出版社，2005。
13. 陈伟：《晚明社会风尚与文化消费——兼论徽派版画之历史背景》，载《艺术教育》，2005年第5期，第12—13页。
14. 周雅琼、李辉周：《论徽州版画视觉语言审美特征》，载《合肥工业大学学报（社会科学版）》，2010年第6期，第132—135页。
15. 董捷：《明末版画创作中的不同角色及对“徽派版画”的反思》，载《新美术》，2010年第4期，第13—27页。
16. 张丽丽：《技术因素主导古代徽派版画风格的演变》，山西大学艺术学专业硕士论文，2008。
17. 董捷：《燕云读书札记——晚明版画史文献新证二则》，载《新美术》，2011年第8期，第55—65、75页。
18. 朱永春：《明清徽派版画反映的徽派园林》，载《中国文物学会传统建筑园林委员会第十二届学术研讨会会议文件》，1999，第178—187页。
19. 如魏隐儒：《中国古籍印刷史》，北京：印刷工业出版社，1988；张秀民：《中国印刷史》，上海：上海人民出版社，1989；缪咏禾：《明代出版史稿》，南京：江苏人民出版社，2000；赵前：《中国版本文化丛书·明本》，南京：江苏古籍出版社，2003。
20. 如翟屯建：《明清时期徽州刻书简述》，载《文献》，1988年第4期，第242—251页；叶树声：《论明代徽刻》，载《淮北煤炭师范学院学报（社会科学版）》，1988年第2、3合期，第37—47页；徐学林：《明清时期的徽州刻书业》，载《安徽师范大学学报》，1992年第20期，第235—241页；徐学林：《试论徽州地区的古代刻书业》，载《文献》，1995年第4期，第187—232页。
21. 如周心慧：《明代徽州出版家——汪廷讷》，载《图书馆工作与研究》，2002年增刊，第73—75页；徐学林：《明代徽州戏曲出版大家汪廷讷》，载《出版史料》，2004年第2期，第87—93页；刘井亮：《汪廷讷戏曲研究》，福建师范大学戏剧戏曲学专业硕士论文，

2011。

22. 秦宗财：《明清图书版权问题探微：以徽州书坊为中心》，载《中国出版》，2011年第11期，第56—59页。

第一章 “环翠堂”之“图”

汪廷讷的版刻事业与晚明出版文化

1. 《环翠堂园景图》考辨

由于《环翠堂园景图》原件下落不明，我们研究的基础仅为人民美术出版社1981年据傅惜华所藏环翠堂原刻初印本出版的珂罗版复制品，¹此书以四十五面连式、类似册页的形式装订，据其后所附文字《关于〈环翠堂园景图〉》介绍，这幅版画原以长卷形式刻印。²

此前对该图的著录多是因袭上文，考据不明，有鉴于此，要讨论《环翠堂园景图》，还有一些问题需要进一步梳理。

首先，在《环翠堂园景图》作者、刻者俱实的情况下，此图何时绘画、何时刊刻的问题。³《环翠堂园景图》版画上并无纪年，据李之皞⁴《坐隐园落成碑》可知，坐隐园始建于万历二十八年（1600）。⁵从文后所署“万历丙午年午日”来看，落成时间大约在万历三十四年（1606）左右，⁶如果《环翠堂园景图》是对坐隐园的真实摹写，那么，其应刻于园成之后。此外，《园景图》前有篆书题字“环翠堂园景图”，行书落款“上元李登为昌朝汪大夫书”，钐印二方，白文“如真”、

“八十三翁”。印章后刊有“黄应组镌”四字，卷右上方又有白文“李士龙”印。据清代陈作霖《金陵通传》卷十八云：“李登（嘉靖三年1524—万历三十七年1609），字士龙，一字如真。上元（今江苏南京）人。嘉靖四十年（1561）拔贡，除新野知县。与姚汝循起白社、经社、游社、长干社，同社耆旧四十人。陈所闻、王文耀、从文蔚、王元贞等与焉。年八十六卒。”假设李登的题字是特为版画刊行而作的，那么版画的刊刻时间应定为万历三十四年（1606）前后。

然而，另一则材料的出现又让我们不得不重新思考。林丽江指出，台北国家图书馆所藏的后印增补本《人镜阳秋》末卷（即卷二十三）中以“续貂”为名、由林景伦所写的《坐隐先生纪年传》提及钱贡在1602年绘有《坐隐园图》，且林氏认为《坐隐园图》很有可能就是《环翠堂园景图》的原来名称。⁷虽然仅凭二图作者同为钱贡这一点来判断《坐隐园图》与《环翠堂园景图》为同一件作品，论据不足，但对于这件《坐隐先生全集》未提供任何诗文、序题的版画长卷来说，这种猜测颇有见地。如果，《坐隐园图》即是《环翠堂园景图》的原来名称，那么根据林景伦的记载，万历三十年（1602）此图即已绘就。⁸同是1602年，汪廷讷过武林，游西湖、谒岳庙、访灵隐，会莲池禅师及了凡居士（袁黄），论佛法禅理。其间，他曾拿出《坐隐园图》示袁了凡，袁“按图立就”，作《坐隐先生环翠堂记》，后詹景凤又“挥毫草录一过”。⁹而后，《纪年传》又提到丁未年（1607）汪廷讷出游至南昌时，与建安王携游，王“阅公图卷，题公园额曰坐隐”。¹⁰

综上所述，我们可以作以下结论：若《环翠堂园景图》是坐隐园落成之后园主汪廷讷特请钱贡绘画、李登题字，并在此后刻

成版画的，那此图的绘制、刊刻时间应在万历三十四年（1606）之后，刻工黄应组谢世以前。¹¹如若《坐隐园图》即为《环翠堂园景图》，其绘画时间应为万历三十年（1602），¹²而出现在《园景图》中的三教龕、半偈庵、大慈室、面壁岩、文昌阁、百鹤楼、玄通院等处则营造于万历三十二年（1604），¹³显然，绘画时图中的部分景物还只出自园主与画家浪漫的想象，这就引出另一个问题：《环翠堂园景图》中明确标注名称的109处景点和建筑是否真实存在？¹⁴

或许连汪廷讷本人也听到过这样的质疑，因而他在袁黄所作之《坐隐先生环翠堂记》之后作短跋解释道：“谱内名公著什句中多用小园景名，盖本于朱、顾二太史，袁职方诗、记而言者，窃恐好事诸君目为不径之语，敬附三公之作以备。”¹⁵而从朱之蕃《题坐隐园景诗》¹⁶及顾起元《坐隐园百一十二咏》¹⁷前的小引来看，二人之诗均源自袁黄之《坐隐先生环翠堂记》，如此一来，万历三十年（1602）所绘的《坐隐园图》当是这些景名之来源，而其中的部分景点却还并不存在。这不得不让人怀疑，《环翠堂园景图》中的一些景点并未付诸土木。¹⁸

汪廷讷在1602年及1607年先后示人的图卷是钱贡手绘之图，还是依此图所刊刻的版画，我们不得而知，也许将《坐隐园图》刻成版画《环翠堂园景图》就是汪廷讷为了方便携带或希望将此图赠予多人而为。从上述两则材料来看，《坐隐园图》正如一幅鲜活的导览图，成为汪廷讷向名人逸士宣传所建之园并获得题赠的工具。另一方面，在《坐隐先生全集》庞大冗长的序文、题跋以及汪廷讷的自叙中对《环翠堂园景图》只字未提，¹⁹令人对此图产生了更大的好奇。

就复制品来看，《环翠堂园景图》无序、无跋，这与《坐

隐先生精订捷径奕谱》中《坐隐图》²⁰序跋、图赞连篇的情况截然不同，不免令人怀疑《环翠堂园景图》的文字部分已佚。这样，环翠堂万历间刊刻的几部大书，尤其是《坐隐先生精订捷径奕谱》《坐隐先生全集》《人镜阳秋》²¹等，就成为我们研究《环翠堂园景图》最有价值的材料。

此处尤须拈出的是，常见于古籍善本著录或介绍汪廷讷所刊著述之“《坐隐先生精订捷径棋谱》二卷”，实为《坐隐先生全集》之残本。中国国家图书馆藏《坐隐先生精订捷径奕谱》二册，²²从牌记和版式来看，应为另一版《坐隐先生全集》之残本，而非《坐隐先生精订捷径奕谱》单行本。²³关于《坐隐先生精订捷径奕谱》的卷次，研究者们著录不同。张国标在《论徽派版画〈环翠堂园景图〉》一文中述汪廷讷“性嗜围棋并有研究，著有《坐隐先生精订捷径奕谱》五卷”，但在《徽派版画》中，他又介绍《坐隐先生精订捷径奕谱》为八卷八册。²⁴徐学林《徽州刻书》记“万历三十七年（1609），汪氏环翠堂刻自撰《坐隐先生订棋谱》八卷”，又记“北京图书馆藏本题《坐隐先生精订捷径奕谱》两卷”。²⁵除徐学林所记北京图书馆藏两卷本应为上述国家图书馆两册残本外，其他卷次标注均未说明出处，笔者亦未见国内所藏之《坐隐先生精订捷径奕谱》单行本，故不置可否。另，《日藏汉籍善本书录》著录：“（明）汪廷讷编撰《坐隐先生精订捷径奕谱》（不分卷），万历年间海阳汪氏环翠堂刊本，共五册。蓬左文库藏本，原江户幕府大将军德川家康旧藏。此本系日本明正天皇宽永十二年（1635）从中国购入。”²⁶据此，日藏本应是《坐隐先生精订捷径奕谱》单行本，但未见原书，不知情况是否属实。

晚明时期，园林的设计与建造之风尤盛，以图像的形式

表现一座园林亦为常见，其时出现了多种样式和风格的书斋山水，以文徵明为代表的“吴门”更是将这种风尚发扬至整个江南地区，²⁷所以在此时出现如《环翠堂园景图》这样的绘画并不是偶然的，而将它刻成版画却凸显其特殊性。这与版画的主事者，也是这座园林的主人——汪廷讷，密不可分。

汪廷讷，曾字去泰，改字昌朝，号无如，别署坐隐先生、无无居士、全一真人、松萝道人、清痴叟。徽州休宁人，休宁古称海阳，又称新都，故汪氏亦自称海阳或新都人。著有《环翠堂集》《华袞集》《无如子正续赘言》《人镜阳秋》《文坛列祖》等书。所作传奇总称《环翠堂乐府》，现可考的有十七种，另有杂剧九种，其中《狮吼记》《种玉记》《彩舟记》《投桃记》《三祝记》《义烈记》和《天书记》等七种，仍有刻本传世。尤以讽刺喜剧《狮吼记》最为突出，日本东京大学尚有藏本。²⁸

关于汪廷讷的生平，有几处需要稍作论述。

一，生卒。以往有几种说法：其一为“约1569年至1628年后”，这一说法出自徐朔方所编《汪廷讷行实系年（附陈所闻事实）》，²⁹因不知林景伦《坐隐先生纪年传》之存在，故其推断有所谬误。其二为“1573—1619”，这种说法当是来自《新编休宁县志》。³⁰虽不知其所定之根据，但将汪廷讷的卒年定为1619年，当是有误。³¹另外，刘孝娟记“汪廷讷生于1528年，卒年不详”，³²与顾起元《坐隐先生传》³³及林景伦《坐隐先生纪年传》相去甚远，不可取。

在过往的研究中，董捷《燕云读书札记——晚明版画史文献新证二则》³⁴所列《汪廷讷生平线索》比较可信。此文据《坐隐先生纪年传》推出，汪廷讷于万历二十二年（1594）、